FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 168
Enu. 16

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 168 — S. District No. 11 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} St Vincent de Paul — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Arthur Brisson — {Enumerator. / Recenseur.} Enum 5

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to stay in Canada. If an immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account or assisting others.	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm," "in factory," "in mine," "in store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of work per day at chief occupation.	Hours of work per day at other than chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of wages per hour, or piece work—the hour—Cents	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance for one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education for children over 15 years of age at College, Convent or other institution.	INFIRM. Blind.	Deaf and dumb.	Specify age when
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM.		
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. cadastral si dans le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors du principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou travaillant avec associés.	Mentionner où la personne est employée, "sur ferme," "dans fabrique," "dans mine," "dans magasin," "fabrique de drogue," "dans une pharmacie," etc.	Nombre de semaines données en plus à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en plus à d'autres emplois que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant des emplois dans l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois dans d'autres emplois que l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure ou aux pièces—Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en pensionnat, collège, etc., après 15 ans révolus. Après de plus de 16 ans, au collège, pensionnat ou autre institution.	Aveugle.	Sourd-muet.	Spécifier l'âge auquel l'infirmité
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Major Octavie	Pont Vion	Fe	Epouse	M	Mai	1850	61	Quebec			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun													100	6 mo	2.60		Non	Non	Fr.				
2	32 38	Lebelle Oscar	" "	M	Chef	M	Juin	1874	36	Que.			Français	Canadienne	Cath. R.	Macon		Non	Oui	Non		32		9		480		35	200	96	4.20		Oui	Oui	Fr. & A.				
3		" Marie	" "	F.	Epouse	M	Juin	1875	35	Que.			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun													240	95	5.26		Oui	Oui	Fr.				
4		" Germaine	" "	F.	Fille	C	Avril	1904	6	Que.			Français	Canadienne	Cath. R.														60	7	2.60		Non	Non	Fr.				
5		" Georgie	" "	M	Fils	C	Avril	1904	6	Que			Français	Canadien	Cath. R.														60	6	2.60		Non	Non	Fr.				
6		" Gilberte	" "	F.	Fille	C	Août	1906	4	Que.			Français	Canadienne	Cath. R.														60	4	2.60				"				
7		" Janette	" "	F.	Fille	C	Oct.	1909	1	Que			Français	Canadienne	Cath. R.														60	1	2.60				"				
8	33 39	Faiffure Lucie	" "	F.	Chef	V	Juil.	1836	74	Que			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun																						
9		" Emile	" "	M	Fils	C	Oct.	1874	36	Que.			Français	Canadien	Cath. R.	Tailleur Pierre		Non	Oui	Non		32		48		480			1.000	36	14.28		Oui	Oui	Fr.				
10	34 40	Caumeau Livain	" "	F.	Chef	V	Mai	1874	32	Que.			Français	Canadienne	Cath. R.	Blanchisseuse		Non	Oui	Non													Oui	Oui	Fr.				
11		" Gedeas	" "	M	Fils	C	Fev.	1903	7	Que.			Français	Canadien	Cath. R.																	1	Oui	Oui	Fr.				
12		" Yvonne	" "	F.	Fille	C	Déc.	1907	3	Que.			Français	Canadienne	Cath. R.																				Fr.				
13	35 41	Therrien Gedeas	" "	M	Chef	M	Août	1868	28	Que.			Français	Canadien	Cath. R.	Peintre		Non	Oui	Non		52		60		780			1.000	23	21.20		Oui	Oui	Fr.				
14		" Mathilda	" "	F.	Epouse	M	Mai	1888	23	Que.			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun													100	23	5.20		Oui	Oui	Fr.				
15		" Gedeas	" "	M	Fils	C	Mai	1908	3	Que			Français	Canadienne	Cath. R.																				"				
16		" Rosina	" "	F.	Fille	C	Mai	1910	1/2	Que			Français	Canadienne	Cath. R.																				"				
17	36 42	Durocher Julien	" "	M	Chef	M	Janv.	1844	66	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier		Non	Oui	Non		52		40		250			150	66	13.00		Non	Non	Fr.				
18		" Aurelina	" "	F.	Epouse	M	Janv.	1847	64	Que			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun													150	64	10.40		Oui	Oui	Fr.				
19		Larose Scholastique	" "	F.	Logeur	V	Janv.	1835	76	Que			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	Non	Non	Fr.				
20	43	Larivière Elizabeth	" "	F.	Cooke	M	Fev.	1866	45	Que.			Français	Canadienne	Cath. R.	Blanchisseuse		Oui	Oui	Oui									240	75	5.20		Oui	Oui	Fr.				
21	43	" Gorge	" "	M	Fils	C	Juin	1893	17	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Ouvrier Peintre		Non	Oui	Non		52		60		240			240	72	5.20		Oui	Oui	Fr. & A.				
22		" Bernadette	" "	F.	Fille	C	Janv.	1897	14	Que			Français	Canadien	Cath. R.														240	72	5.20		Oui	Oui	Fr.				
23		" Thomas	" "	M	Fils	C	Janv.	1899	12	Que			Français	Canadien	Cath. R.														240	72	5.20	10	Oui	Oui	Fr. & A.				
24		" Garoé	" "	M	Fils	C	Sept.	1901	9	Que			Français	Canadien	Cath. R.														240	0	5.20	10	Oui	Oui	Fr.				
25		" Irène	" "	M	Fils	C	Juin	1903	7	Que			Français	Canadien	Cath. R.														240	7	5.20	4	Oui		Fr.				
26	37 44	Matta Michel	" "	M	Chef	M	Inconnu		40	Mont Lebanon	1898	1911	Syrien	Canadien	Cath. R.	Marchand		Oui	Non	Oui												Oui	Oui	Fr. & A.				
27		" Elizabeth	" "	F.	Fille	C	Juin	1895	16	Cuba			Syrienne	Canadienne	Cath. R.																	7th	Oui	Oui	Fr. & A.				
28		" Julie	" "	F.	Fille	C	Dec.	1896	14	Costa Rica	1898		Syrien	Canadien	Cath. R.																	7	Oui	Oui	Fr.				
29		" Pierre	" "	M	Fils	C	Mars	1903	8	Que.			Syrien	Canadien	Cath. R.																	10	Oui	Oui	Fr.				
30		" Genevieve	" "	F.	Fille	C	Octobre	1907	3	Syrie			Syrien	Canadienne	Cath. R.																				"				
31		" Marguerite	" "	F.	Fille	C	Nov.	1907	1	Que			Syrien	Canadienne	Cath. R.																				"				
32		" Alphonse	" "	M	Fils	C	Fev.	1911	1/2	Que			Syrien	Canadien	Cath. R.																				"				
33	38 45	Lebelle Eusebe	" "	M	Chef	M	Déc	1848	62	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Manufacturier		Oui	Non	Oui									4.000	60	75.00		Oui	Oui	Fr.				
34		" Marie	" "	F.	Epouse	M	Juin	1851	59	Que.			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	Oui	Oui	Fr.				
35		" Joseph	" "	M	Fils	C	Déc	1891	19	Que.			Français	Canadien	Cath. R.	Apprenti		Oui	Oui	Oui		52		60									Oui	Oui	Fr.				
36		" Rosalba	" "	F.	Fille	C	Mars	1896	15	Que			Français	Canadienne	Cath. R.																	3/4	Oui	Oui	Fr.				
37		Lazzin Thomas	" "	M	Serrurier	C	Sept	1888	22	Que.			Français	Canadien	Cath. R.			Non	Oui	Non		52		60		425							Oui	Oui	Fr.				
38	39 46	Lebelle Eugene	" "	M	Chef	M	Mars	1874	35	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun		Non	Non	Non									2.000	35	33.00		Oui	Oui	Fr.				
39		" Josephine	" "	F.	Epouse	M	Juin	1873	37	Que			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	Oui	Oui	Fr.				
40		" Antoine	" "	M	Fils	C	Dec	1901	9	Que			Français	Canadien	Cath. R.																	10	Oui	Oui	Fr.				
41		" Aurian	" "	M	Fils	C	Oct	1903	7	Que			Français	Canadien	Cath. R.																	10	Oui	Oui	Fr.				
42		" Beatrice	" "	F.	Fille	C	Mai	1905	6	Que			Français	Canadien	Cath. R.																			Oui		Fr.				
43		" Lanrette	" "	F.	Fille	C	Juin	1906	5	Que.			Français	Canadien	Cath. R.																					Fr.				
44		" Bernadette	" "	F.	Fille	C	Mai	1909	2	Que.			Français	Canadien	Cath. R.																				"				
45		" Lucienne	" "	F.	Fille	C	Mai	1910	1	Que			Français	Canadien	Cath. R.																				"				
46	40 47	Perin Maxime	" "	M	Chef	M	Déc.	1868	42	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Peintre		Non	Oui	Non		Peintre Voiture		50		60		725	2.000	72	33.00		Oui	Oui	Fr. & A.				
47		" Rosana	" "	F.	Epouse	M	Mars	1879	31	Que			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																	Oui	Oui	Fr.				
48		" Hector	" "	M	Fils	C	Fev.	1904	6	Que			Français	Canadien	Cath. R.														60	6	5.20				Fr.				
49		" Lucien	" "	M	Fils	C	Juin	1907	4	Que			Français	Canadien	Cath. R.														60	4	2.60				"				
50		" Romeo	" "	M	Fils	C	Juin	1909	2	Que			Français	Canadien	Cath. R.														60	2	2.60				"				

C.P.